

A DR rendszerek és a DR detektorok fertőtlenítése

Tartalomjegyzék

Fertőtlenítés.....	4
Tisztítás.....	4
A fertőtlenítésre vonatkozó biztonsági előírások.....	4
A DR 100e rendszerek jóváhagyott fertőtlenítőszerei.....	4
A DR 100s rendszerek jóváhagyott fertőtlenítőszerei.....	6
A DR 400 és DR 600 rendszerek jóváhagyott fertőtlenítőszerei.....	7
A DR 800 rendszer jóváhagyott fertőtlenítőszerei.....	9
A DX-D rendszerek jóváhagyott fertőtlenítőszerei.....	10
Jóváhagyott fertőtlenítőszerek a Valory rendszerekhez.....	11
Jóváhagyott fertőtlenítőszerek a Teljes láb, teljes gerinc DR Retrofit rendszerhez.....	14
Jóváhagyott fertőtlenítőszerek az EASYLIFT-hez és a CR Full Body (Teljes test) kazettatartóhoz.....	15
A DR 10s és DR 14s eszközök jóváhagyott fertőtlenítőszerei.....	16
A DR 10e, DR 14e és DR 17e eszközök jóváhagyott fertőtlenítőszerei.....	18
A DX-D 10C, a DX-D 10G, a DX-D 20C és a DX-D 20G jóváhagyott fertőtlenítőszerei.....	19
A DX-D 30C és a DX-D 35C jóváhagyott fertőtlenítőszerei.....	20

A DX-D 40C, DX-D 40G, DX-D 45C, DX-D 45G, DX-D 60C és DX-D 60G jóváhagyott fertőtlenítőszerei.....	21
Jóváhagyott fertőtlenítőszerek a következőkhöz: XD 10, XD*10, XD 14, XD*14, XD 17, XD*17, XF*10, XF*14 és XF*17.....	23
A műanyag védőtok használata.....	24
Jóváhagyott fertőtlenítőszerek a BARCO monitor vagy érintőképernyő esetén.....	25
Jóváhagyott fertőtlenítőszerek a DELL monitor vagy érintőképernyő esetén.....	25
Jóváhagyott fertőtlenítőszerek a HP monitor vagy érintőképernyő esetén.....	25
Jóváhagyott fertőtlenítőszerek a HP Engage Go 13,5 hüvelykes mobil rendszerhez.....	25
A CS6080 vonalkódolvasóhoz engedélyezett fertőtlenítő szerek.....	27
A számítógép monitorjának vagy érintőképernyőjének tisztítása.....	28
A számítógép billentyűzetének tisztítása.....	29
Laptop vagy táblagép tisztítása.....	29
Felelősségkizáró nyilatkozat.....	30

Fertőtlenítés



Figyelmeztetés: A készülék fertőtlenítéséhez csak az Agfa által jóváhagyott, valamint a jogszabályok és útmutatások előírásainak, valamint a robbanásvédelemnek megfelelő fertőtlenítőszer és fertőtlenítési módszereket használjon.

Ha már fertőtlenítőszer kíván használni, használat előtt be kell kérni az Agfa jóváhagyását, mivel a legtöbb fertőtlenítőszer károsítja a készüléket. Tilos az UV-s fertőtlenítés.

Végezze el az eljárást a használati utasítások, illetve a kiválasztott fertőtlenítők és szerszámok hulladékkezelésére vonatkozó utasítások és biztonsági előírások szerint.

A vérben terjedő kórokozókat tartalmazó vérral vagy testnedvvel szennyezett tárgyakat meg kell tisztítani, majd köztes szintű fertőtlenítést kell alkalmazni olyan termékkel, amely szerepel az EPA nyilvántartásban a hepatitis B megelőzési szerepével.

Tisztítás

A tisztítási útmutatók az egyes rendszerek felhasználói dokumentációjának részét képezik. A jelen dokumentum bizonyos általános rendszerrészegységek tisztítási útmutatóját tartalmazza.

A fertőtlenítésre vonatkozó biztonsági előírások



Figyelmeztetés: Ha a berendezést meg kell tisztítani, ügyeljen arra, hogy kapcsolja KI mindegyik berendezést, majd húzza ki azok hálózati kábelét a hálózati aljzatból. Ellenkező esetben tűz vagy áramütés következhet be.



Figyelmeztetés: Ne öntsön folyadékot közvetlenül a berendezésre. Mindig használjon tiszta, az oldattal nedvesített (de nem csöpögő), szőszmentes törülközőt.



Figyelmeztetés: Csak jól szellőző helyen használható!



Figyelmeztetés: Kövesse a tisztítószerhez/fertőtlenítő termékhez mellékelt használati utasításokat.



Figyelmeztetés: Használat előtt olvassa el a gyártó anyagbiztonsági (MSDS) adatlapját és a címkén szereplő ajánlásait, ahol további információkat találhat.



Vigyázat: A berendezést csak kevés nedvességgel tisztítsa meg. A berendezésre ne szórjon közvetlenül fertőtlenítőszer és oldószereket. Ne öntsön folyadékot közvetlenül a berendezésre.



Vigyázat: A berendezés újbóli felhasználása előtt győződjön meg arról, hogy minden felület teljesen száraz legyen.



Vigyázat: Ügyeljen arra, hogy a készülék szállítás vagy szervizelés előtt teljesen szennyezésmentesített és fertőtlenített legyen.

A DR 100e rendszerek jóváhagyott fertőtlenítőszerei

Az alábbi fertőtlenítőszereket találtuk kompatibilisnek; ezeket lehet használni a DR 100e rendszerek külső felületén:

- **70 %-os izopropil-alkohol**
- **Acrylan®**
(Az Acrylan az ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH védjegye)
- **Alcavis fehérítő törlőkendő 1:10**
(Az Alcavis az Angelini Pharma inc. védjegye)
- **Bacillocid® Special**
(A Bacillocid a Raman & Well PVT. LTD. védjegye)
- **Bacillol 30 törlőkendők**
Bacillol AF
(A Bacillol a BODE Chemie GmbH védjegye)
- **CALTECH DISPATCH**
(A Clorox Healthcare a The Clorox Company védjegye) (Kanada)
- **CaviWipes®**
CaviWipes® AF
(A CaviWipes® a Metrex® védjegye)
- **Certainty™ Plus fertőtlenítő kendő**
(A Certainty™ a Certainty Brands™ védjegye)
- **CLEANISEPT® KENDŐK**
(A Cleanisept a Dr. Schumacher GmbH védjegye)
- **Clinell® Clorox törlőkendők**
(A Clinell a GAMA Healthcare Ltd védjegye) (Egyesült Királyság és Írország)
- **Clorox Healthcare® hipós baktériumölő törlőkendők**
Clorox Healthcare® professzionális hipós törlőkendők
(A Clorox Healthcare a The Clorox Company védjegye) (Kanada)
- **COMPLETE 6000 KENDŐK**
(A WOOD WYANT inc.-től)
- **Kohrsolin® extra**
Kohrsolin® FF
(A Kohrsolin a BODE Chemie GmbH védjegye)
- **Lysoformin® 3000**
(A Lysoformin a Lysoform védjegye)
- **Meliseptol® rapid**
(Meliseptol a B. Braun Melsungen AG védjegye)
- **Mikrobac® törlők**
(A Mikrobac a BODE Chemie GmbH védjegye)
- **mikrozyd® AF kendők**
mikrozyd® szenzitív törlőkendők
mikrozyd® univerzális törlőkendő, green line
(A mikrozyd a Schülke&Mayr GmbH védjegye)
- **PDI alkoholos előkészítő párna**
(A PDI a PDI® védjegye)
- **Sani-Cloth® Active törlőkendők**

Sani-Cloth® AF3 törlőkendők

Sani-Cloth® Bleach fertőtlenítő eldobható törlőkendő

Sani-Cloth® Chlor

Sani-Cloth® HB törlőkendők

Sani-Cloth® Plus törlőkendők

Super Sani-Cloth® törlőkendők

(A Sani-Cloth a PDI® védjegye)

- **SUPER HDQ® L 10**

(A SUPER HDQ L 10 a Spartan® védjegye)

- **Tuffie Disinfectant Wipes**

(A Tuffie Disinfectant Wipes a Vernacare védjegye)

- **Viraguard®**

(A Viraguard a Veridien védjegye)

- **Virex®**

(A Virex a Diversey® Johnson védjegye)

A DR 100s rendszerek jóváhagyott fertőtlenítőszerei

Az alábbi fertőtlenítőszereket találtuk kompatibilisnek; ezeket lehet használni a DR 100s rendszerek külső felületén:

- **70 %-os izopropil-alkohol**

- **Alcohol Prep Pads**

(Az Alcohol Prep Pads a PDI® védjegye)

- **Bacillocid® Special**

(A Bacillocid a Raman & Well PVT. LTD. védjegye)

- **Bacillol AF**

(A Bacillol a BODE Chemie GmbH védjegye)

- **CaviWipes®**

CaviWipes® AF

(A CaviWipes® a Metrex® védjegye)

- **CLEANISEPT® KENDŐK**

(A Cleanisept a Dr. Schumacher GmbH védjegye)

- **DENTIRO® Light**

(A DENTIRO az Oro Clean Chemie AG védjegye)

- **Kohrsolin® extra**

Kohrsolin® FF

(A Kohrsolin a BODE Chemie GmbH védjegye)

- **Lysoformin® 3000**

(A Lysoformin a Lysoform védjegye)

- **Meliseptol® rapid**

(Meliseptol a B. Braun Melsungen AG védjegye)

- **Mikrobac® törlők**
(A Mikrobac a BODE Chemie GmbH védjegye)
- **mikrozid® AF kendők**
mikrozid® szenzitív törlőkendők
mikrozid® univerzális törlőkendő, green line
(A mikrozid a Schülke&Mayr GmbH védjegye)
- **Sani-Cloth® AF3 törlőkendők**
Sani-Cloth® HB törlőkendők
Sani-Cloth® Plus törlőkendők
Super Sani-Cloth® törlőkendők
(A Sani-Cloth a PDI® védjegye)
- **SUPER HDQ® L 10**
(A SUPER HDQ L 10 a Spartan® védjegye)
- **Tuffie Disinfectant Wipes**
(A Tuffie Disinfectant Wipes a Vernacare védjegye)
- **Viraguard®**
(A Viraguard a Veridien védjegye)
- **Virex®**
(A Virex a Diversey® Johnson védjegye)

A DR 400 és DR 600 rendszerek jóváhagyott fertőtlenítőszerei

Az alábbi fertőtlenítőszereket találtuk kompatibilisnek; ezeket lehet használni a DR 400 és DR 600 rendszerek külső felületén:

- **Alcavis fehérítő törlőkendő 1:10**
(Az Alcavis az Angelini Pharma inc. védjegye)
- **CALTECH DISPATCH**
(A Clorox Healthcare a The Clorox Company védjegye) (Kanada)
- **Certainty™ Plus fertőtlenítő kendő**
(A Certainty™ a Certainty Brands™ védjegye)
- **Clinell® Clorox törlőkendők**
(A Clinell a GAMA Healthcare Ltd védjegye) (Egyesült Királyság és Írország)
- **Clorox Healthcare® hipós baktériumölő törlőkendők**
Clorox Healthcare® professzionális hipós törlőkendők
(A Clorox Healthcare a The Clorox Company védjegye) (Kanada)
- **COMPLETE 6000 KENDŐK**
(A WOOD WYANT inc.-től)
- **Incidin® Plus**
(Az Incidin az Ecolab Inc. védjegye)
- **mikrozid® szenzitív törlőkendők**

(A mikroqid a Schülke&Mayr GmbH védjegye)

- **perform®**

(A perform a Schülke&Mayr GmbH védjegye)

- **Sani-Cloth® Bleach fertőtlenítő eldobható törlőkendők**

Sani-Cloth® Chlor

Sani-Cloth® HB törlőkendők

Sani-Cloth® AF3 törlőkendők

Super Sani-Cloth® fertőtlenítő eldobható törlőkendő

(A Sani-Cloth a PDI® védjegye)

Az alábbi fertőtlenítőszereket találtuk kompatibilisnek; ezeket lehet használni a DR 400 és DR 600 rendszerek külső felületén, de előfordulhat, hogy a használat során lekopik az AGFA logó, és enyhén elszíneződhet a felület, amelyen a tisztítószeret alkalmazzák:

- **Acrylan®**

(Az Acrylan az ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH védjegye)

- **CLEANISEPT® KENDŐK**

(A Cleanisept a Dr. Schumacher GmbH védjegye)

- **Dismozon® pur steril fertőtlenítő-tisztító**

(A Dismozon a BODE CHEMIE GmbH & CO. védjegye)

- **Incidin® OxyWipe S**

Incidin® OxyWipe

Incidin® OxyFoam S

Incidin® OxyFoam

Az Incidin® OxyFoam S és az Incidin® OxyFoam tisztítószereket eldobható törlőruhára kell felvinni. A berendezésre ne szórjon közvetlenül fertőtlenítőszeret.

(Az Incidin az Ecolab Inc. védjegye)

- **Lysoformin® 3000**

(A Lysoformin a Lysoform védjegye)

- **Mikrobac® törlők**

(A Mikrobac a BODE Chemie GmbH védjegye)

- **mikroqid® AF kendők**

mikroqid® univerzális törlőkendő, green line

(A mikroqid a Schülke&Mayr GmbH védjegye)

- **SteriMax® csírátlanító kendők**

SteriMax® kendők

(A SteriMax az Aseptix Research BV védjegye)

- **Terralin® protect**

(A Terralin a Schülke & Mayr GmbH védjegye)

A DR 800 rendszer jóváhagyott fertőtlenítőszerei

Az alábbi fertőtlenítőszereket találtuk kompatibilisnek; ezeket lehet használni a DR 800 rendszer külső felületén:



Vigyázat: A fenolos alapú fertőtlenítőszerek, klórtartalmú összetevőkkel és hidrogén-peroxiddal részben agresszívek lehetnek, így azok használata nem javasolt. Ugyanezen korlátozások vonatkoznak az olyan szerekre, amelyek magas alkoholtartalmúak (>70 tömegszázalék, pl. kézfertőtlenítőszerek).

- **Kvaterner ammónium összetételű és/vagy aldehid alapú vizes fertőtlenítőszerek <70 % alkoholtartalommal.**
- **Acrylan®**
(Az Acrylan az ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH védjegye)
- **Bacillocid® Special**
(A Bacillocid a Raman & Well PVT. LTD. védjegye)
- **Bacillol AF**
(A Bacillol a BODE Chemie GmbH védjegye)
- **CaviWipes®**
(A CaviWipes® a Metrex® védjegye)
- **Certainty™ Plus fertőtlenítő kendő**
(A Certainty™ a Certainty Brands™ védjegye)
- **CLEANISEPT® KENDŐK**
(A Cleanisept a Dr. Schumacher GmbH védjegye)
- **Clinell® Universal törülőkendők**
(A Clinell a GAMA Healthcare Ltd védjegye)
- **DENTIRO® Light**
(A DENTIRO az Oro Clean Chemie AG védjegye)
- **Germi RIO® Pronto Uso**
(A Germi RIO a Rioquímica® védjegye)
- **hx2™**
(A hx2 a maxill® inc. védjegye)
- **Indagerm B+Q**
Indagerm B+Q Max
(Az Indagerm az Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA. védjegye)
- **Kohrsolin® FF**
(A Kohrsolin a BODE Chemie GmbH védjegye)
- **Lysoformin® 3000**
(A Lysoformin a Lysoform védjegye)
- **Meliseptol® rapid**
(Meliseptol a B. Braun Melsungen AG védjegye)
- **Microbac® zsebkendők**
(A Microbac a BODE CHEMIE GmbH & CO. védjegye)
- **mikrozyd® AF kendők**

mikrozyd® szenzitív törlőkendők**mikrozyd® univerzális törlőkendő, green line**

(A mikrozyd a Schülke&Mayr GmbH védjegye)

- **PDI alkoholos előkészítő párna**

(A PDI a PDI® védjegye)

- **Sani-Cloth® AF3 törlőkendők**

Sani-Cloth® HB törlőkendők**Sani-Cloth® Plus kendők****Super Sani-Cloth® fertőtlenítő eldobható törlőkendő**

(A Sani-Cloth a PDI® védjegye)

- **Tego 103 G**

- **Terralin® protect**

(A Terralin a Schülke & Mayr GmbH védjegye)

- **Tuffie Disinfectant Wipes**

(A Tuffie Disinfectant Wipes a Vernacare védjegye)

- **Viraguard®**

(A Viraguard a Veridien védjegye)

- **Wip'Anios Excel**

(A Wip'anios az Anios® védjegye)

A DX-D rendszerek jóváhagyott fertőtlenítőszerei

Az alábbi fertőtlenítőszereket találtuk kompatibilisnek; ezeket lehet használni a DX-D rendszerek külső felületén:

- **Etanol 70 %**
- **70 %-os izopropil-alkohol**
- **Alkil-dimetil-benzil-ammónium-klorid, 0.036%, vizes-alkoholos oldatban.**
- **Acrylan®**

(Az Acrylan az ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH védjegye)

- **Alcavis fehérítő törlőkendő 1:10**

(Az Alcavis az Angelini Pharma inc. védjegye)

- **Bacillocid® Special**

(A Bacillocid a Raman & Well PVT. LTD. védjegye)

- **Bacillol AF**

(A Bacillol a BODE Chemie GmbH védjegye)

- **CALTECH DISPATCH**

(A Clorox Healthcare a The Clorox Company védjegye) (Kanada)

- **Certainty™ Plus fertőtlenítő kendő**

(A Certainty™ a Certainty Brands™ védjegye)

- **CLEANISEPT® KENDŐK**

(A Cleanisept a Dr. Schumacher GmbH védjegye)

- **Clinell® Clorox törlőkendő**

Clinell® Universal törlőkendők

(A Clinell a GAMA Healthcare Ltd védjegye)

- **Clorox Healthcare® hipós baktériumölő törlőkendők**

Clorox Healthcare® professzionális hipós törlőkendők

(A Clorox Healthcare a The Clorox Company védjegye) (Kanada)

- **COMPLETE 6000 KENDŐK**

(A WOOD WYANT inc.-től)

- **DENTIRO® Light**

(A DENTIRO az Oro Clean Chemie AG védjegye)

- **Germi RIO® Pronto Uso**

(A Germi RIO a Rioquímica® védjegye)

- **Indagerm B+Q**

Indagerm B+Q Max

(Az Indagerm az Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA. védjegye)

- **Lysoformin® 3000**

(A Lysoformin a Lysoform védjegye)

- **Mikrobac® törlők**

(A Mikrobac a BODE Chemie GmbH védjegye)

- **mikrozid® AF kendők**

mikrozid® szenzitív törlőkendők

mikrozid® univerzális törlőkendő, green line

(A mikrozid a Schülke&Mayr GmbH védjegye)

- **PDI alkoholos előkészítő párna**

(A PDI a PDI® védjegye)

- **Sani-Cloth® Active törlőkendők**

Sani-Cloth® AF3 törlőkendők

Sani-Cloth® Bleach törlőkendők

Sani-Cloth® Chlor

(A Sani-Cloth a PDI® védjegye)

- **Tuffie Disinfectant Wipes**

(A Tuffie Disinfectant Wipes a Vernacare védjegye)

- **Viraguard®**

(A Viraguard a Veridien védjegye)

Jóváhagyott fertőtlenítőszer a Valory rendszerekhez

Az alábbi fertőtlenítőszereket találtuk kompatibilisnek; ezeket lehet használni a Valory rendszerek külső felületén:

- **Etanol 70 %**
- **Accel® TB Wipes**

Accel® TB Liquid

Accel Intervention Törlőkendők

Accel Intervention RTU

(Az Accel a Virox Technologies Inc. védjegye)

- **Acrylan®**

(Az Acrylan az ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH védjegye)

- **Alcavis fehérítő törlőkendő 1:10**

(Az Alcavis az Angelini Pharma inc. védjegye)

- **Bacillocid® Special**

(A Bacillocid a Raman & Well PVT. LTD. védjegye)

- **Bacillol® AF**

Bacillol® PLUS

(A Bacillol a BODE Chemie GmbH védjegye)

- **CALTECH DISPATCH**

(A Clorox Healthcare a The Clorox Company védjegye) (Kanada)

- **CaviWipes®**

CaviWipes® AF

(A CaviWipes® a Metrex® védjegye)

- **CLEANISEPT® KENDŐK**

(A Cleanisept a Dr. Schumacher GmbH védjegye)

- **Clinell® Clorox törlőkendők**

Clinell® spóraölő kendő

(A Clinell a GAMA Healthcare Ltd védjegye)

- **Clorox Healthcare® hipós baktériumölő törlőkendők**

Clorox Healthcare® professzionális hipós törlőkendők

(A Clorox Healthcare a The Clorox Company védjegye) (Kanada)

- **COMPLETE 6000 KENDŐK**

(A WOOD WYANT inc.-től)

- **DENTIRO® Light**

DENTIRO® Zero

(A DENTIRO az Oro Clean Chemie AG védjegye)

- **Dismozon® pur steril fertőtlenítő-tisztító**

(A Dismozon a BODE CHEMIE GmbH & CO. védjegye)

- **Germi RIO® Pronto Uso**

(A Germi RIO a Rioquímica® védjegye)

- **Incidin® OxyWipe S**

Incidin® OxyWipe

Incidin® OxyFoam S

Incidin® OxyFoam

Az Incidin® OxyFoam S és az Incidin® OxyFoam tisztítószerket eldobható törlőruhára kell felvinni. A berendezésre ne szórjon közvetlenül fertőtlenítőszer.

(Az Incidin az Ecolab Inc. védjegye)

- **Indagerm B+Q**
Indagerm B+Q Max
(Az Indagerm az Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA. védjegye)
- **Kohrsolin® extra**
Kohrsolin® FF
(A Kohrsolin a BODE Chemie GmbH védjegye)
- **Lysoformin® 3000**
(A Lysoformin a Lysoform védjegye)
- **Meliseptol® rapid**
Meliseptol® sensitive
(Meliseptol a B. Braun Melsungen AG védjegye)
- **Microbac® zsebkendők**
(A Microbac a BODE CHEMIE GmbH & CO. védjegye)
- **mikrozid® AF kendők**
mikrozid® szenzitív törlőkendők
mikrozid® univerzális törlőkendő, green line
(A mikrozid a Schülke&Mayr GmbH védjegye)
- **Optigerm®**
(Az Optigerm a General Clean – Soluções Profissionais para Limpeza védjegye)
- **Optim 33 TB kendők**
(Az Optim a SciCan Ltd. védjegye)
- **OXIVIR® TB**
(Az OXIVIR a DIVERSEY, INC. bejegyzett védjegye)
- **perform®**
(A perform a Schülke&Mayr GmbH védjegye)
- **PREempt™ (Kanada)**
PREempt™ (Kanada)
(A PREempt a Virox Technologies Inc. védjegye)
- **Rely+ON™ Virkon® Powder**
(A Rely+ON Virkon a DuPont™ védjegye)
- **Sani-Cloth® Active törlőkendők**
Sani-Cloth® AF3 törlőkendők
Sani-Cloth® Bleach fertőtlenítő eldobható törlőkendő
Sani-Cloth® Chlor
Sani-Cloth® HB törlőkendők
Sani-Cloth® Plus kendők
Super Sani-Cloth® fertőtlenítő eldobható törlőkendő
(A Sani-Cloth a PDI® védjegye)
- **SteriMax® csíráatlanító kendők**
Sterimax® kendők

(A SteriMax az Aseptix Research BV védjegye)

- **SUPER HDQ® L 10**

(A SUPER HDQ L 10 a Spartan® védjegye)

- **SURFA'SAFE**

(A SURFA'SAFE az ANIOS LABORATOIRES védjegye)

- **Terralin® protect**

(A Terralin a Schülke & Mayr GmbH védjegye)

- **UltraSan Aseptix**

UltraSan Ultra Rapid Aseptix

(Az UltraSan az Aseptix Health Sciences BV védjegye)

- **Wip'Anios**

Wip'Anios Excel

(A Wip'anios az Anios® védjegye)

NE használja a következő fertőtlenítőszereket. A következő fertőtlenítőszer bármelyikének alkalmazása esetén nem garantálható a berendezés teljesítménye és biztonsága.

- A fémek, műanyagok, gumi vagy festék korrózióját okozó anyagok
- A fémek, műanyagok, gumi vagy festék szempontjából nem megfelelő anyagok
- Gázpermetes fertőtlenítőszer
- Illékony fertőtlenítőszer
- Fertőtlenítőszer, melyek bejuthatnak a berendezésbe

NE használjon szerves oldószert. A szerves oldószerek megváltoztathatják a felület színét. Ha szerves oldószert kerül a felületre, azonnal törölje le.

Jóváhagyott fertőtlenítőszer a Teljes láb, teljes gerinc DR Retrofit rendszerhez

Az alábbi fertőtlenítőszereket találtuk kompatibilisnek; ezeket lehet használni a Full Leg Full Spine DR Retrofit rendszer tartozékainak külső felületén:

- **Certainty™ Plus fertőtlenítő kendő**

(A Certainty™ a Certainty Brands™ védjegye)

- **Incidin® Plus**

(Az Incidin az Ecolab Inc. védjegye)

- **mikrobid® szenzitív törlőkendők**

(A mikrobid a Schülke&Mayr GmbH védjegye)

- **Sani-Cloth® HB törlőkendők**

Sani-Cloth® AF3 törlőkendők

Super Sani-Cloth® fertőtlenítő eldobható törlőkendő

(A Sani-Cloth a PDI® védjegye)

Az alábbi fertőtlenítőszereket találtuk kompatibilisnek; ezeket lehet használni a Full Leg Full Spine DR Retrofit rendszer tartozékainak külső felületén, de előfordulhat, hogy a használat során lekopik az AGFA logó, és enyhén elszíneződhet a felület, amelyen a tisztítószer alkalmazták:

- **Acrylan®**

(Az Acrylan az ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH védjegye)

- **CLEANISEPT® KENDŐK**

(A Cleanisept a Dr. Schumacher GmbH védjegye)

- **Lysoformin® 3000**

(A Lysoformin a Lysoform védjegye)

- **Mikrobac® törlők**

(A Mikrobac a BODE Chemie GmbH védjegye)

- **mikrozyd® AF kendők**

mikrozyd® univerzális törlőkendő, green line

(A mikrozyd a Schülke&Mayr GmbH védjegye)

- **Terralin® protect**

(A Terralin a Schülke & Mayr GmbH védjegye)



Megjegyzés A fehérítőt vagy peroxidot tartalmazó tisztítószer korrodálhatja a fém alkatrészeket.

Jóváhagyott fertőtlenítőszer az EASYLIFT-hez és a CR Full Body (Teljes test) kazettatartóhoz

Az alábbi fertőtlenítőszereket találtuk kompatibilisnek; ezeket lehet használni az EASYLIFT és a CR Full Body (Teljes test) kazettatartó külső felületén:

- **Incidin® Plus**

(Az Incidin az Ecolab Inc. védjegye)

- **mikrozyd® szenzitív törlőkendők**

(A mikrozyd a Schülke&Mayr GmbH védjegye)

- **perform®**

(A perform a Schülke&Mayr GmbH védjegye)

- **Sani-Cloth® Bleach fertőtlenítő eldobható törlőkendők**

Sani-Cloth® HB törlőkendők

Sani-Cloth® AF3 törlőkendők

Super Sani-Cloth® fertőtlenítő eldobható törlőkendő

(A Sani-Cloth a PDI® védjegye)

Az alábbi fertőtlenítőszereket találtuk kompatibilisnek; ezeket lehet használni az EASYLIFT és a CR Full Body (Teljes test) kazettatartó külső felületén, de előfordulhat, hogy a használat során lekopik az AGFA logó, és enyhén elszíneződhet a felület, amelyen a tisztítószer alkalmazták:

- **Acrylan®**

(Az Acrylan az ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH védjegye)

- **CLEANISEPT® KENDŐK**

(A Cleanisept a Dr. Schumacher GmbH védjegye)

- **Dismozon® pur steril fertőtlenítő-tisztító**

(A Dismozon a BODE CHEMIE GmbH & CO. védjegye)

- **Incidin® OxyWipe S**

Incidin® OxyWipe**Incidin® OxyFoam S****Incidin® OxyFoam**

Az Incidin® OxyFoam S és az Incidin® OxyFoam tisztítószerket eldobható törlőruhára kell felvinni. A berendezésre ne szórjon közvetlenül fertőtlenítőszert.

(Az Incidin az Ecolab Inc. védjegye)

- **Lysoformin® 3000**

(A Lysoformin a Lysoform védjegye)

- **Mikrobac® törlők**

(A Mikrobac a BODE Chemie GmbH védjegye)

- **mikrobid® AF kendők**

(A mikrobid a Schülke&Mayr GmbH védjegye)

- **SteriMax® csíráatlanító kendők**

SteriMax® kendők

(A SteriMax az Aseptix Research BV védjegye)

- **Terralin® protect**

(A Terralin a Schülke & Mayr GmbH védjegye)

A DR 10s és DR 14s eszközök jóváhagyott fertőtlenítőszerei

Az alábbi fertőtlenítőszereket találtuk kompatibilisnek; ezeket lehet használni a DR 10s és a DR 14s DR-detektorok külső felületén:

- **Accel® TB Wipes**

Accel® TB Liquid**Accel Intervention Törlőkendők****Accel Intervention RTU**

(Az Accel a Virox Technologies Inc. védjegye)

- **Acrylan®**

(Az Acrylan az ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH védjegye)

- **Alcavis fehérítő törlőkendő 1:10**

(Az Alcavis az Angelini Pharma inc. védjegye)

- **Bacillocid® Special**

(A Bacillocid a Raman & Well PVT. LTD. védjegye)

- **Bacillol 30 törlőkendő**

Bacillol AF**Bacillol Plus**

(A Bacillol a BODE Chemie GmbH védjegye)

- **BLI-DES® felületi fertőtlenítő kendő**

(A BLI-DES a Medi-Inn Ltd védjegye)

- **CALTECH DISPATCH**

- (A Clorox Healthcare a The Clorox Company védjegye) (Kanada)
- **CaviWipes® AF**
(A CaviWipes® a Metrex® védjegye)
- **Certainty™ Plus fertőtlenítő kendő**
(A Certainty™ a Certainty Brands™ védjegye)
- **CaviWipes®**
(A CaviWipes® a Metrex® védjegye)
- **CLEANISEPT® KENDŐK**
(A Cleanisept a Dr. Schumacher GmbH védjegye)
- **Clinell® Clorox törlőkendők**
(A Clinell a GAMA Healthcare Ltd védjegye) (Egyesült Királyság és Írország)
- **Clorox Healthcare® hipós baktériumölő törlőkendők**
Clorox Healthcare® professzionális hipós törlőkendők
(A Clorox Healthcare a The Clorox Company védjegye) (Kanada)
- **COMPLETE 6000 KENDŐK**
(A WOOD WYANT inc.-től)
- **Dismozon® pur steril fertőtlenítő-tisztító**
(A Dismozon a BODE CHEMIE GmbH & CO. védjegye)
- **Germi RIO® Pronto Uso**
(A Germi RIO a Rioquímica® védjegye)
- **Incidin® OxyWipe S**
Incidin® OxyWipe
Incidin® OxyFoam S
Incidin® OxyFoam
Az Incidin® OxyFoam S és az Incidin® OxyFoam tisztítószerket eldobható törlőruhára kell felvinni. A berendezésre ne szórjon közvetlenül fertőtlenítőszert.
(Az Incidin az Ecolab Inc. védjegye)
- **Indagerm B+Q**
Indagerm B+Q Max
(Az Indagerm az Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA. védjegye)
- **Lysoformin® 3000**
(A Lysoformin a Lysoform védjegye)
- **Meliseptol® rapid**
(Meliseptol a B. Braun Melsungen AG védjegye)
- **Mikrobac® törlők**
(A Mikrobac a BODE Chemie GmbH védjegye)
- **mikrozyd® AF kendők**
mikrozyd® szenzitív törlőkendők
mikrozyd® univerzális törlőkendő, green line
(A mikrozyd a Schülke&Mayr GmbH védjegye)
- **Optigerm®**
(Az Optigerm a General Clean – Soluções Profissionais para Limpeza védjegye)

- **Optim 33 TB kendők**
(Az Optim a SciCan Ltd. védjegye)
- **OXIVIR® TB**
(Az OXIVIR a DIVERSEY, INC. bejegyzett védjegye)
- **perform®**
(A perform a Schülke&Mayr GmbH védjegye)
- **PDI alkoholos előkészítő párna**
(A PDI a PDI® védjegye)
- **Rely+ON™ Virkon® Powder**
(A Rely+ON Virkon a DuPont™ védjegye)
- **Sani-Cloth® Active törlőkendők**
Sani-Cloth® AF3 törlőkendők
Sani-Cloth® Bleach fertőtlenítő eldobható törlőkendők
Sani-Cloth® Chlor
Sani-Cloth® HB törlőkendők
Sani-Cloth® Plus törlőkendők
Super Sani-Cloth® törlőkendők
(A Sani-Cloth a PDI® védjegye)
- **SteriMax® csíráatlanító kendők**
Sterimax® kendők
(A SteriMax az Aseptix Research BV védjegye)
- **Terralin® protect**
(A Terralin a Schülke & Mayr GmbH védjegye)
- **UltraSan Aseptix**
UltraSan Ultra Rapid Aseptix
(Az UltraSan az Aseptix Health Sciences BV védjegye)

A DR 10e, DR 14e és DR 17e eszközök jóváhagyott fertőtlenítőszerei

Az alábbi fertőtlenítőszereket találtuk kompatibilisnek; ezeket lehet használni a DR 10e, a DR 14e és a DR 17e DR-detektorok külső felületén:

- **Etanol 70 %**
- **Bacillol® AF**
Bacillol® PLUS
(A Bacillol a BODE Chemie GmbH védjegye)
- **DENTIRO® Light**
(A DENTIRO az Oro Clean Chemie AG védjegye)
- **mikrozyd® AF kendők**
mikrozyd® univerzális törlőkendő, green line

(A mikrozyd a Schülke&Mayr GmbH védjegye)

- **Super Sani-Cloth® fertőtlenítő eldobható törlőkendő**

(A Sani-Cloth a PDI® védjegye)

A DX-D 10C, a DX-D 10G, a DX-D 20C és a DX-D 20G jóváhagyott fertőtlenítőszerei

Az alábbi fertőtlenítőszereket találtuk kompatibilisnek; ezeket lehet használni a DX-D 10C, a DX-D 10G, a DX-D 20C és a DX-D 20G DR detektorok külső felületén:

- **Accel® TB Wipes**

(Az Accel a Virox Technologies Inc. védjegye)

- **Alcavis fehérítő törlőkendő 1:10**

(Az Alcavis az Angelini Pharma inc. védjegye)

- **Certainty™ Plus fertőtlenítő kendő**

(A Certainty™ a Certainty Brands™ védjegye)

- **Clinell® 2% klórhexidin 70% alkoholban**

Clinell® Clorox törlőkendők

(A Clinell a GAMA Healthcare Ltd védjegye) (Egyesült Királyság és Írország)

- **Clorox Healthcare® hipós baktériumölő törlőkendők**

(A Clorox Healthcare a The Clorox Company védjegye) (USA)

- **Clorox Healthcare® professzionális hipós törlőkendők**

(A Clorox Healthcare a The Clorox Company védjegye) (Kanada)

- **COMPLETE 6000 KENDŐK**

(A WOOD WYANT inc.-től)

- **Dismozon® pur steril fertőtlenítő-tisztító**

(A Dismozon a BODE CHEMIE GmbH & CO. védjegye)

- **Optim 33 TB kendők**

(Az Optim a SciCan Ltd. védjegye)

- **OXIVIR® TB**

(Az OXIVIR a DIVERSEY, INC. bejegyzett védjegye)

- **Rely+ON™ Virkon® Powder**

(A Rely+ON Virkon a DuPont™ védjegye)

- **Sani-Cloth® AF3 törlőkendők**

Sani-Cloth® Bleach fertőtlenítő eldobható törlőkendő

Sani-Cloth® Plus kendők

(A Sani-Cloth a PDI® védjegye)

- **SteriMax® csíráatlanító kendők**

Sterimax® kendők

(A SteriMax az Aseptix Research BV védjegye)

Annak elkerülésére, hogy szermaradványok maradjanak a kazetta felületén, a szükséges hatóidő eltelte után, mindig törölje le a felesleges folyadékot a felületekről egy száraz vagy nedves

törlőruhával. Ha szermaradvány már megszáradt, törölje le a felületet egy tiszta, nedves ronggyal. Ha a szermaradvány továbbra is látható, nedvesítse be újra a felületet az adott fertőtlenítőszerrel. Ne hagyja a kezelt felületet megszáradni.

A DX-D 30C és a DX-D 35C jóváhagyott fertőtlenítőszerei

Az alábbi fertőtlenítőszereket találtuk kompatibilisnek; ezeket lehet használni a DX-D 30C és a DX-D 35C DR-detektorok külső felületén:

- **Accel® TB Wipes**
(Az Accel a Virox Technologies Inc. védjegye)
- **Acrylan®**
(Az Acrylan az ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH védjegye)
- **CaviWipes®**
(A CaviWipes® a Metrex® védjegye)
- **Certainty™ Plus fertőtlenítő kendő**
(A Certainty™ a Certainty Brands™ védjegye)
- **Clinell® Universal törlőkendők**
Clinell® spóraölő kendő
(A Clinell a GAMA Healthcare Ltd védjegye)
- **Dismozon® pur steril fertőtlenítő-tisztító**
(A Dismozon a BODE CHEMIE GmbH & CO. védjegye)
- **Germi RIO® Pronto Uso**
(A Germi RIO a Rioquímica® védjegye)
- **Indagerm B+Q**
Indagerm B+Q Max
(Az Indagerm az Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA. védjegye)
- **Meliseptol® rapid**
(Meliseptol a B. Braun Melsungen AG védjegye)
- **mikrozyd® AF kendők**
mikrozyd® szenzitív törlőkendők
mikrozyd® univerzális törlőkendő, green line
(A mikrozyd a Schülke&Mayr GmbH védjegye)
- **Optim 33 TB kendők**
(Az Optim a SciCan Ltd. védjegye)
- **OXIVIR® TB**
(Az OXIVIR a DIVERSEY, INC. bejegyzett védjegye)
- **Rely+ON™ Virkon® Powder**
(A Rely+ON Virkon a DuPont™ védjegye)
- **Sani-Cloth® Active törlőkendők**
Sani-Cloth® AF3 törlőkendők
Sani-Cloth® HB törlőkendők

Sani-Cloth® Plus kendők

(A Sani-Cloth a PDI® védjegye)



Vigyázat: A Sani-Cloth® Plus kendők nem használhatók 200364 vagy alacsonyabb sorozatszámú DX-D 30C berendezésen, valamint 100077 vagy alacsonyabb sorozatszámú DX-D 35C berendezésen.

- **SteriMax® csírátlanító kendők**

Sterimax® kendők

(A SteriMax az Aseptix Research BV védjegye)

- **Terralin® protect**

(A Terralin a Schülke & Mayr GmbH védjegye)



Vigyázat: A DR detektorba vagy az akkumulátorba bejutó folyadékok meghibásodást és szennyeződést okozhatnak. Különös gondossággal járjon el a DR detektor alján, az akkumulátorrekesz körüli rész fertőtlenítése során.

A DX-D 40C, DX-D 40G, DX-D 45C, DX-D 45G, DX-D 60C és DX-D 60G jóváhagyott fertőtlenítőszerei

Az alábbi fertőtlenítőszereket találtuk kompatibilisnek; ezeket lehet használni a DX-D 40C, a DX-D 40G, a DX-D 45C és a DX-D 45G DR-detektorok külső felületén:

- **Kvaterner ammóniumsó- (<1 tömegszázalék) és/vagy alkoholalapú (<75 tömegszázalék) fertőtlenítő szerek**
- **Etanol 70 %**
- **Izopropil-alkohol 70 %**
- **Benzalkónium-klorid 10%**
- **Acrylan®**

(Az Acrylan az ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH védjegye)

- **Bacillocid® Special**

(A Bacillocid a Raman & Well PVT. LTD. védjegye)

- **Bacillol AF**

(A Bacillol a BODE Chemie GmbH védjegye)

- **CaviWipes®**

(A CaviWipes® a Metrex® védjegye)

- **Certainty™ Plus fertőtlenítő kendő**

(A Certainty™ a Certainty Brands™ védjegye)

- **CLEANISEPT® KENDŐK**

(A Cleanisept a Dr. Schumacher GmbH védjegye)

- **Clinell® Universal törölkendő**

Clinell® spóraölő kendő

(A Clinell a GAMA Healthcare Ltd védjegye)

- **DENTIRO® Light**

(A DENTIRO az Oro Clean Chemie AG védjegye)

- **ED Wipes**

(Az ED Wipes az MH healthcare Co., Ltd védjegye)

- **Germi RIO® Pronto Uso**
(A Germi RIO a Rioquímica® védjegye)
- **Indagerm B+Q**
Indagerm B+Q Max
(Az Indagerm az Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA. védjegye)
- **Lysoformin® 3000**
(A Lysoformin a Lysoform védjegye)
- **Meliseptol® rapid**
(Meliseptol a B. Braun Melsungen AG védjegye)
- **MetriCide™ OPA Plus**
(A MetriCide a Metrex® védjegye)
- **Mikrobac® törlők**
(A Mikrobac a BODE Chemie GmbH védjegye)
- **mikrozyd® AF kendők**
mikrozyd® univerzális törlőkendő, green line
(A mikrozyd a Schülke&Mayr GmbH védjegye)
- **PDI alkoholos előkészítő párna**
(A PDI a PDI® védjegye)
- **SaFecide +**
(A SaFecide a Liebecos védjegye)
- **Sani-Cloth® Active törlőkendők**
Sani-Cloth® AF3 törlőkendők
Sani-Cloth® Plus törlőkendők
Super Sani-Cloth® törlőkendők
Sani-Cloth® CHG 2%
(A Sani-Cloth a PDI® védjegye)
- **Sono® ultrahangkendő**
(A Sono az Advanced Ultrasound Solutions, Inc. védjegye)
- **SURFA'SAFE**
(A SURFA'SAFE az ANIOS LABORATOIRES védjegye)
- **Wip'Anios Excel**
(A Wip'anios az Anios® védjegye)



Vigyázat: A tárolási hőmérsékletnek 5–35°C között kell lennie.



Vigyázat: A DR detektorba vagy az akkumulátorba bejutó folyadékok meghibásodást és szennyeződést okozhatnak. Különös gondossággal járjon el a DR detektor alján, az akkumulátorrekesz körüli rész fertőtlenítése során.

Az alábbiakban felsorolt feltételeknek megfelelő egyéb fertőtlenítőszereket a saját használati útmutatójukban szereplő feltételek mellett lehet alkalmazni.

- A biocid termékek forgalomba hozataláról szóló, 98/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv.
- Didecil-dimetil-ammonium-klorid, poli(hexametilén-biguanid)hidroklorid tartalmú szerek.

Az alábbi termékek szintén használhatók a DR detektorok rendszeres tisztítására:

- CaviWipes®

Jóváhagyott fertőtlenítőszer a következőkhöz: XD 10, XD*10, XD 14, XD*14, XD 17, XD*17, XF*10, XF*14 és XF*17

A következő fertőtlenítők kompatibilisek és használhatók az XD 10 (FXRD-2530VAW), XD*10 (FXRD-2530VAW PLUS), XD 14 (FXRD-3643VAW), XD*14 (FXRD-3643VAW PLUS), XD 17 (FXRD-4343VAW), XD*17 (FXRD-4343VAW PLUS), XF*10 (FXRD-2530FAW), XF*14 (FXRD-3643FAW) és XF*17 DR (FXRD-4343FAW) detektorok külső felületein:

- **Kvaterner ammóniumsó- (<1 tömegszázalék) és/vagy alkoholalapú (<75 tömegszázalék) fertőtlenítő szerek**
- **Etanol 70 %**
- **Izopropil-alkohol 70 %**
- **Benzalkónium-klorid 10%**
- **Acrylan®**

(Az Acrylan az ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH védjegye)

- **Bacillocid® Special**
(A Bacillocid a Raman & Well PVT. LTD. védjegye)

- **Bacillol AF**
(A Bacillol a BODE Chemie GmbH védjegye)

- **CaviWipes®**
(A CaviWipes® a Metrex® védjegye)
- **Certainty™ Plus fertőtlenítő kendő**
(A Certainty™ a Certainty Brands™ védjegye)

- **CLEANISEPT® KENDŐK**
(A Cleanisept a Dr. Schumacher GmbH védjegye)

- **Clinell® Universal törölőkendők**
Clinell® spóraölő kendő
(A Clinell a GAMA Healthcare Ltd védjegye)

- **DENTIRO® Light**
(A DENTIRO az Oro Clean Chemie AG védjegye)

- **ED Wipes**
(Az ED Wipes az MH healthcare Co.,. Ltd védjegye)

- **Germi RIO® Pronto Uso**
(A Germi RIO a Rioquímica® védjegye)

- **Indagerm B+Q**
Indagerm B+Q Max
(Az Indagerm az Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA. védjegye)

- **Lysoformin® 3000**
(A Lysoformin a Lysoform védjegye)

- **Meliseptol® rapid**
(Meliseptol a B. Braun Melsungen AG védjegye)

- **MetriCide™ OPA Plus**

(A MetriCide a Metrex® védjegye)

- **Mikrobac® törlők**

(A Mikrobac a BODE Chemie GmbH védjegye)

- **mikrozyd® AF kendők**

mikrozyd® univerzális törlőkendő, green line

(A mikrozyd a Schülke&Mayr GmbH védjegye)

- **PDI alkoholos előkészítő párna**

(A PDI a PDI® védjegye)

- **SaFecide +**

(A SaFecide a Liebecos védjegye)

- **Sani-Cloth® Active törlőkendők**

Sani-Cloth® AF3 törlőkendők

Sani-Cloth® Plus törlőkendők

Super Sani-Cloth® törlőkendők

Sani-Cloth® CHG 2%

(A Sani-Cloth a PDI® védjegye)

- **Sono® ultrahangkendő**

(A Sono az Advanced Ultrasound Solutions, Inc. védjegye)

- **SURFA'SAFE**

(A SURFA'SAFE az ANIOS LABORATOIRES védjegye)

- **Wip'Anios Excel**

(A Wip'anios az Anios® védjegye)



Vigyázat: A tárolási hőmérsékletnek 5–35°C között kell lennie.



Vigyázat: A DR detektorba vagy az akkumulátorba bejutó folyadékok meghibásodást és szennyeződést okozhatnak. Különös gondossággal járjon el a DR detektor alján, az akkumulátorrekesz körüli rész fertőtlenítése során.

Az alábbiakban felsorolt feltételeknek megfelelő egyéb fertőtlenítőszerket a saját használati útmutatójukban szereplő feltételek mellett lehet alkalmazni.

- A biocid termékek forgalomba hozataláról szóló, 98/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv.
- Didecil-dimetil-ammónium-klorid, poli(hexametilén-biguanid)hidroklorid tartalmú szerek.

Az alábbi termékek szintén használhatók a DR detektorok rendszeres tisztítására:

- **CaviWipes®**

A műanyag védőtok használata

Ha a DR detektort olyan környezetben használja, ahol fertőtlenítés szükséges, vagy ahol vérrel vagy más testnedvekkel érintkezhet, a DR detektort műanyag tasakokkal védje a pácienssel való érintkezéstől. Ügyeljen arra, hogy a műanyag tasak ne gyűrődjön, hogy a képen ne jelenjenek meg repedések.

Jóváhagyott fertőtlenítőszer a BARCO monitor vagy érintőképernyő esetén

Az alábbi fertőtlenítőszereket találtuk kompatibilisnek; ezeket lehet használni a BARCO monitor vagy érintőképernyő külső felületén:

- **Etanol 70 %**
- **0,5 % klórhexidin 70 % etanolban**
- **250 ppm klór-oldat**
- **CIDEX® Aktivált Glutáraldehid oldat**
(A CIDEX a Johnson and Johnson védjegye)
- **Haemo-sol®, 1 %, vízben**
(A Haemo-sol a HAEMO-SOL INTERNATIONAL, LLC. védjegye)
- **Bacillol® AF**
(A Bacillol a BODE Chemie GmbH védjegye)

Jóváhagyott fertőtlenítőszer a DELL monitor vagy érintőképernyő esetén

Az alábbi fertőtlenítőszereket találtuk kompatibilisnek; ezeket lehet használni a DELL monitor vagy érintőképernyő külső felületén:

- **Izopropil-alkohol 70 %**

Jóváhagyott fertőtlenítőszer a HP monitor vagy érintőképernyő esetén

Az alábbi fertőtlenítőszereket találtuk kompatibilisnek; ezeket lehet használni a HP monitor vagy érintőképernyő külső felületén:

- **Izopropil-alkohol 70 %**

Jóváhagyott fertőtlenítőszer a HP Engage Go 13,5 hüvelykes mobil rendszerhez

Óvatosan járjon el az I/O portok körül, hogy az oldat ne gyűljön össze, és ne csepegjen a tablettába. Ez károsíthatja az érzékeny belső alkatrészeket.

Az alábbi fertőtlenítőszereket találtuk kompatibilisnek; ezeket lehet használni a HP Engage Go 13,5 hüvelykes mobil rendszerek külső felületén:

A listán szereplő anyagok várhatóan nem befolyásolják az eszköz működését, azonban előfordulhat, hogy a törlőkendő alapú fertőtlenítőszer ismételt és tartós használata után a külső megjelenés kisebb változásai következnek be.

- **Etanol 75 %**

- **Izopropil-alkohol 70 %**
- **Accel® PREvention törlőkendők**
(Az Accel a Virox Technologies Inc. védjegye)
- **CaviWipes®**
(A CaviWipes® a Metrex® védjegye)
- **CLEANISEPT® KENDŐK**
CLEANISEPT® WIPES FORTE
(A Cleanisept a Dr. Schumacher GmbH védjegye)
- **Clinell® spóraölő törlőkendő**
Clinell® Universal törlőkendők
(A Clinell a GAMA Healthcare Ltd védjegye)
- **Clorox Healthcare® hipós baktériumölő törlőkendők**
Clorox Healthcare® hidrogén-peroxidos törlő-fertőtlenítő kendő
(A Clorox Healthcare a The Clorox Company védjegye) (Kanada)
- **Descosept kímélő törlőkendők**
(A Descosept a Dr. Schumacher GmbH védjegye)
- **Incidin® OxyWipe**
(Az Incidin az Ecolab Inc. védjegye)
- **mikrozyd® AF kendők**
mikrozyd® szenzitív törlőkendők
mikrozyd® univerzális törlőkendő, green line
(A mikrozyd a Schülke&Mayr GmbH védjegye)
- **OXIVIR® TB**
(Az OXIVIR a DIVERSEY, INC. bejegyzett védjegye)
- **PDI Easy Screen® tisztítókendő**
(Az Easy Screen a PDI® védjegye)
- **Sani-Cloth® AF3 törlőkendők**
Sani-Cloth® Bleach fertőtlenítő eldobható törlőkendő
Sani-Cloth® HB törlőkendők
Sani-Cloth® Plus kendők
Super Sani-Cloth® fertőtlenítő eldobható törlőkendő
(A Sani-Cloth a PDI® védjegye)
- **Windex® elektronikai törlőkendők**
(A Windex az S.C. JOHNSON & SON, INC. védjegye)

Soha ne használjon törlőkendőt a következő vegyi anyagok bármelyikével vagy az azokat tartalmazó oldatokkal: fehérítő, peroxidok (beleértve a hidrogén-peroxidot is), aceton, ammónia, metilén-klorid, citrusfélék vagy citromsav alapú tisztítószer a vagy bármilyen kőolaj alapú oldószer, például benzin, festékkihígító, benzol vagy toluol.

A CS6080 vonalkódolvasóhoz engedélyezett fertőtlenítő szerek

A következő fertőtlenítő szereket a vizsgálat megfelelőként mutatta ki, így azok használhatók a CS6080 vonalkódolvasó és a CS6080 bölcső felületén, kivéve a (*) jelölésűeket, amelyek a bölcson nem használhatók.

- **Izopropil-alkohol 70 %**
- **10% fehéritő (nátrium-hipoklorit 0.55%) és víz oldata (*)**
- **3% hidrogén-peroxid és 97% víz oldata**
- **91% izopropil-alkohol és 9% víz oldata**
- **Azowipe®**

Az Azowipe a Vernacare Ltd. védjegye

- **CaviCide®**

CaviCide1®

CaviWipes®

CaviWipes1®

(A CaviCide, CaviCide1, CaviWipes és CaviWipes1 a Metrex® védjegyei)

- **Dispatch® fehéritős kórházi tisztító-fertőtlenítő kendő (*)**

(A Dispatch a The Clorox Company védjegye) (Kanada)

- **Clorox Formula 409® üveg- és felülettisztító**

(A Formula 409 a The Clorox Company védjegye) (Kanada)

- **Clorox Healthcare® hipós baktériumölő törlőkendők (*)**

Clorox Healthcare® hidrogén-peroxidos törlő-fertőtlenítő kendő

Clorox Healthcare® Quat alkoholos törlőkendő több felületre

(A Clorox Healthcare a The Clorox Company védjegye) (Kanada)

- **D10 mosó-fertőtlenítőszer koncentrátum**

Dimension 256 semleges fertőtlenítő-tisztító szer

(A D10 és a Dimension 256 a DIVERSEY, INC. védjegye)

- **medipal® alkoholos fertőtlenítő kendő**

(A medipal a Pal International® védjegye)

- **OXIVIR® TB**

(Az OXIVIR a DIVERSEY, INC. bejegyzett védjegye)

- **PDI Easy Screen® tisztítókendő**

(Az Easy Screen a PDI® védjegye)

- **Sani-Cloth® AF3 törlőkendők**

Sani-Cloth® Bleach fertőtlenítő eldobható törlőkendő (*)

Sani-Cloth® HB törlőkendők

Sani-Cloth® Plus kendők

Super Sani-Cloth® fertőtlenítő eldobható törlőkendő

(A Sani-Cloth a PDI® védjegye)

- **PDI® Sani-Hands® instant kézfertőtlenítő kendő**

(A Sani-Hands a PDI® védjegye)

- **Sani Professional® fertőtlenítő kendő több felületre**

(A Sani Professional a PDI® védjegye)

- **Sterets Alcowipe®**

(A Sterets Alcowipe a Mölnlycke Health Care AB védjegye)

- **Viraguard®**

(A Viraguard a Veridien védjegye)

- **Virex® II 256**

(A Virex a Diversey® Inc. védjegye)

- **Windex® Original üvegtisztító Ammónia-D-vel**

(A Windex az S.C. JOHNSON & SON, INC. védjegye)

- **Wipes Plus® fertőtlenítő kendő**

(A Wipes Plus a Progressive Products, LLC védjegye)

A számítógép monitorjának vagy érintőképernyőjének tisztítása

Ne használjon klór alapú tisztítószeret (fehérítőt), peroxidot (hidrogén-peroxidot sem), oldószereket (pl. acetont, festékhígítót, benzint, metilén-kloridot vagy toluolt), ammóniát (pl. Windex), etil-alkoholt vagy más súroló hatású tisztítószeret.

Tisztítás előtt húzza ki az AC tápkábelt.

Ellenőrizze, hogy a környezeti hőmérséklet és páratartalom a meghatározott értéken belül van, és ne zárja el a szellőzőnyílásokat.

A monitorokat nem kültéri használatra tervezték.

Az alábbi tippek segítenek az érintőképernyőnek optimális szinten funkcionálni:

1. A kijelzőegység szekrényének megtisztításához tiszta törlőruhát használjon, amelyet enyhe tisztítószerrel kissé megnedvesít.
 - Mielőtt tisztítás után bekapcsolja az eszközt, a felületnek teljesen légszáraznak kell lennie. Nem szabad látható nedvességnek maradnia a termék felületén, mielőtt bekapcsolja vagy áram alá helyezi az egységet.
 - Fontos, hogy az egység száraz maradjon. Ne kerüljön folyadék az egységre vagy az egység belsejébe.
 - Ha a folyadék az egység belsejébe jut, kapcsolja ki az egységet, és ellenőriztesse szakképzett szerviztechnikussal, mielőtt ismét bekapcsolná azt.
2. Az érintőképernyő tisztításához ablak- vagy üvegtisztító szert használjon, melyet egy tiszta törlőruhával vagy szivaccsal vigyen fel.
 - Soha ne közvetlenül az érintőképernyőre vigye fel a tisztítószeret!
 - Ne törölje a képernyőt olyan törlőruhával vagy szivaccsal, amely megkarcolhatja annak felületét.
 - Óvatosan, egy irányban töröljön, a kijelző felső része felől az alsó rész irányába.

A számítógép billentyűzetének tisztítása

Ne használjon klór alapú tisztítószeret (fehérítőt), peroxidot (hidrogén-peroxidot sem), oldószereket (pl. acetont, festékhígítót, benzint, metilén-kloridot vagy toluolt), ammóniát (pl. Windex), etil-alkoholt vagy más súroló hatású tisztítószeret.

Tisztítás előtt kapcsolja KI a számítógép tápellátását.

A billentyűzet védelmére speciális takarók használhatók, amelyek teljesen lefedik a billentyűzetet, és külön tisztíthatók vagy fertőtleníthetők. Bővebb tájékoztatásért lásd:

<https://eu.man-machine.com/accessories-for-medical-keyboards-and-mice/>

A billentyűzet megtisztításához tiszta, enyhe tisztítószerrel kissé megnedvesített kendőt használjon.

- Mielőtt tisztítás után bekapcsolja az eszközt, a felületnek teljesen légszáraznak kell lennie. Nem szabad látható nedvességnek maradnia a termék felületén, mielőtt bekapcsolja vagy áram alá helyezi az egységet.
- Fontos, hogy az egység száraz maradjon. Ne kerüljön folyadék az egységre vagy az egység belsejébe.

Laptop vagy táblagép tisztítása

Ne használjon klór alapú tisztítószeret (fehérítőt), peroxidot (hidrogén-peroxidot sem), oldószereket (pl. acetont, festékhígítót, benzint, metilén-kloridot vagy toluolt), ammóniát (pl. Windex), etil-alkoholt vagy más súroló hatású tisztítószeret.

Tisztítás előtt húzza ki az AC tápkábelt.

Ellenőrizze, hogy a környezeti hőmérséklet és páratartalom a meghatározott értéken belül van, és ne zárja el a szellőzőnyílásokat.

A billentyűzet és a touchpad védelmére speciális takarók használhatók, amelyek teljesen lefedik a billentyűzetet, és külön tisztíthatók vagy fertőtleníthetők. Bővebb tájékoztatásért lásd:

<https://eu.man-machine.com/accessories-for-medical-keyboards-and-mice/>

Az alábbi tippek segítenek, hogy az érintőképernyő működése optimális szinten maradjon:

1. Az egység megtisztításához tiszta, enyhe tisztítószerrel kissé megnedvesített kendőt használjon.
 - Mielőtt tisztítás után bekapcsolja az eszközt, a felületnek teljesen légszáraznak kell lennie. Nem szabad látható nedvességnek maradnia a termék felületén, mielőtt bekapcsolja vagy áram alá helyezi az egységet.
 - Fontos, hogy az egység száraz maradjon. Ne kerüljön folyadék az egységre vagy az egység belsejébe.
 - Ha a folyadék az egység belsejébe jut, kapcsolja ki az egységet, és ellenőriztesse szakképzett szerviztechnikussal, mielőtt ismét bekapcsolná azt.
2. A monitor vagy az érintőképernyő tisztításához tiszta kendőre vagy szivacsra felvitt ablak- vagy üveg tisztító szer használjon.
 - Soha ne közvetlenül az érintőképernyőre vigye fel a tisztítószeret!
 - Ne törölje a képernyőt olyan törölőruhával vagy szivaccsal, amely megkarcolhatja annak felületét.
 - Óvatosan, egy irányban töröljön, a kijelző felső része felől az alsó rész irányába.

Felelősségkizáró nyilatkozat

A megfelelő fertőtlenítő eljárás és irányelv kiválasztása és leírása a felhasználó feladata.